

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ ÚČELOVÉHO ÚVERU

č. 3322/INV1/8420

(preklenovací úver)

uzatvorená podľa § 497 a nasl. Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“) medzi:

### BKS Bank AG

Sídlo: St. Veiter Ring 43, A - 9020 Klagenfurt, Rakúska republika  
IČO: FN 91810s  
Registrácia: Obchodný register Krajského súdu Klagenfurt, Rakúska republika  
konajúca prostredníctvom jej organizačnej zložky zapísanej v Slovenskej republike takto:

### BKS Bank AG, pobočka zahraničnej banky v SR

Sídlo: Pribinova 4, 811 09 Bratislava  
IČO: 36 869 856  
DIČ: 4020290329  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka číslo: 1895/B  
zastúpená: Ing. Peter Klein, Vedúci pobočky Banská Bystrica, na základe Plnomocenstva zo dňa 20.01.2021      Ing. Anna Figľušová, Poradca firemných klientov, na základe Plnomocenstva zo dňa 20.01.2021

(ďalej len „Banka“) a

Obchodné meno: **Obec Vinica**  
Sídlo: Cesta Slobody č. 466, 991 28 Vinica  
IČO: 00 319 678  
DIČ: 2021173264  
Za ktorého koná: Ing. Kristián Baksa, starosta  
E-mail: starosta@vinica.sk  
Telefónne číslo: +421 (0)47 489 1397

(ďalej len "Klient") za nasledovných podmienok:

### 1. ÚVEROVÝ RÁMEC

- 1.1 Zmluvou sa Banka zaväzuje, že za podmienok podľa Rámcovej zmluvy o financovaní č. 3322/8420 uzatvorenej medzi Bankou a Klientom dňa 23.05.2022 (ďalej len „Rámcová zmluva“) a v súlade Obchodnými podmienkami pre poskytovanie úverov a záruk dočasne poskytne Klientovi peňažné prostriedky do určitej maximálnej sumy uvedenej nižšie na zabezpečenie účelu použitia úveru a umožní mu tak čerpať peňažné prostriedky podľa jeho platobnej situácie a potrieb s prihladnutím na rozsah poskytnutého zabezpečenia pohľadávok Banky, do maximálnej výšky =100.000,- EUR slovom: jednototísíc EUR (ďalej len „Úver“) tak, že z Úveru číslo 177-012947 bude poskytovať Klientovi počas dohodnutej doby a dohodnutým spôsobom peňažné prostriedky v prospech účtov podľa bodu 1.2. tejto Zmluvy (ďalej tiež „čerpanie“), a to aj pri nedostatku vlastných peňažných prostriedkov Klienta na Účte v čase čerpania Úveru.
- 1.2 Čerpanie Úveru bude prebiehať v prospech účtov jednotlivých dodávateľov uvedených v jednotlivých žiadostiach o čerpanie Úveru, resp. v prípade refinancovania bude čerpanie Úveru prebiehať v prospech bežného účtu Klienta v Banke IBAN: SK43 8420 0000 0001 7700 4189.

Splácanie Úveru bude prebiehať:

- a) z Osobitného účtu Klienta v Banke IBAN: SK41 8420 0000 0001 7701 2955 určeného na vyplatenie NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP (uvedených v Rámcovej Zmluve) pokiaľ ide o istinu,
- b) z Bežného účtu Klienta v Banke IBAN: SK43 8420 0000 0001 7700 4189 pokiaľ ide o úroky, poplatky, úroky z omeškania a ostatné príslušenstvo Úveru,

v prospech vyššie uvedeného čísla Úveru.

Osobitný účet a Bežný účet budú ďalej spoločne označené ako "Účet" pokiaľ zo znenia konkrétnych ustanovení Zmluvy nevyplýva opak.

1.3 Dátum konečnej splatnosti Úveru je : **20.05.2025**.

## 2. ÚČEL POUŽITIA ÚVERU

2.1 Úver môže byť použitý výhradne na

(i) Financovanie, resp. refinancovanie časti kúpnej ceny mikrobusu v sume =41.695,80 EUR (ďalej len „Projekt č.1“) do doby, pokiaľ nebude Klientovi poskytnutý NFP na základe Zmluvy o poskytnutí NFP1, ktorú Klient uzatvorí za účelom predfinancovania schváleného Projektu č.1;

(ii) Financovanie, resp. refinancovanie nákladov súvisiacich s rozšírením kapacity materskej školy v obci Vinica (ďalej len „Projekt č.2“) vo výške =33.302,81 EUR do doby, pokiaľ nebude Klientovi poskytnutý NFP na základe Zmluvy o poskytnutí NFP2, ktorú Klient uzatvorí za účelom predfinancovania schváleného Projektu č.2;

(iii) Refinancovanie nákladov spojených s vybudovaním detského ihriska, detského hradu na hranie a zabudovanie detských hojdačiek v obci Vinica (ďalej len „Projekt č.3“) vo výške =24.862,49 EUR do doby, pokiaľ nebude Klientovi poskytnutý finančný príspevok na základe Zmluvy o poskytnutí NFP3, ktorú Klient uzatvoril za účelom predfinancovania schváleného Projektu č.3.

Suma všetkých čerpaní podľa účelov uvedených v bodoch (i) až (iii) vyššie v žiadnom okamihu nesmie prekročiť výšku poskytnutého Limitu, t.j. =100.000,-- EUR.

2.2 Banka je oprávnená overovať použitie Úveru Klientom a Klient je povinný toto použitie Banke preukázať kedykoľvek na jej požiadanie.

## 3. ČERPANIE A SPLATNOSŤ ÚVERU

3.1 Klient je oprávnený požiadať Banku o čerpanie Úveru v zmysle tejto Zmluvy, ak sú splnené podmienky pre čerpanie podmienky uvedené v bode 3.2. Zmluvy.

3.2 Úver bude čerpaný nasledovným spôsobom:

po čiastkach :                      najneskôr do **30.09.2023**                      Klient je oprávnený čerpať Úver na základe podpísanej žiadosti o čerpanie úveru a predložených faktúr (cena s DPH), výpisov z účtu v súlade s účelom použitia Úveru.

3.3 Klient je povinný splatiť poskytnutý Úver

- pravidelnými paušálnymi mesačnými splátkami vo výške [•] EUR, počínajúc [•], vždy k ultimu kalendárneho mesiaca. Paušálna splátka zahŕňa splátku istiny a úroku;
- postupnými rovnomernými mesačnými splátkami istiny vo výške [•] EUR, počínajúc dňom [•], vždy k [•] kalendárneho mesiaca. Posledná splátka ku dňu bude vo výške aktuálneho zostatku istiny Úveru a s ňou súvisiacich úrokov. Úroky a poplatky sú splatné vždy k ultimu príslušného kalendárneho mesiaca počínajúc kalendárnym mesiacom prvého čerpania Úveru a k dátumu konečnej splatnosti Úveru;
- jednorázovou splátkou istiny ku dňu **20.05.2025** vo výške vyčerpanej časti Úveru z poskytnutého NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP1 a podľa Zmluvy o poskytnutí NFP2 a z poskytnutého finančného príspevku podľa Zmluvy o poskytnutí NFP3, a splatných úrokov a poplatkov k Úveru k

tomuto dňu. Úroky a poplatky sú splatné vždy k ultimu príslušného kalendárneho mesiaca počínajúc kalendárnym mesiacom prvého čerpania Úveru a k dátumu konečnej splatnosti Úveru;

v zmysle Splátkového kalendára, ktorý je Prílohou 1 tejto Zmluvy.

Posledná splátka k dátumu konečnej splatnosti Úveru bude vo výške aktuálneho zostatku istiny Úveru a s ňou súvisiacich úrokov.

- 3.4 Klient je oprávnený splatiť, resp. uhradiť vo forme mimoriadnej splátky poskytnutý Úver aj pred dátumom konečnej splatnosti. O súhlas s predčasným splatením, resp. mimoriadnou splátkou, požiada Klient Banku písomnou žiadosťou minimálne 1 mesiac pred plánovaným dátumom splatnosti, resp. dátumom mimoriadnej splátky. V udelenom súhlase oznámi Banka Klientovi výšku pohľadávky vyplývajúcu z Úveru, spolu s určením výšky pohľadávky Banky ku dňu predčasného splatenia, resp. ku dňu mimoriadnej splátky, riadneho úroku, prípadne úroku z omeškania a poplatkov spojených s predčasným splatením Úveru, resp. mimoriadnou splátkou. Poplatok za predčasné splatenie sa nevzťahuje na mimoriadne splátky Úveru iniciované Bankou.
- 3.5 Ak Klient požiada o predčasné splatenie Úveru, je Klient povinný uhradiť poplatok za predčasné splatenie vo výške 0,00% z nesplatenej časti Úveru. V prípade čiastočného splatenia Úveru vo forme mimoriadnej splátky, je Klient povinný uhradiť Banke poplatok vo výške 0,00% z výšky mimoriadnej splátky. Poplatok za predčasné splatenie sa nevzťahuje na mimoriadne splátky Úveru iniciované Bankou.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe úhrady všetkých pohľadávok Banky tak, že Banka je oprávnená inkasovať z Účtu príslušné (príp. v Zmluve určené) čiastky pohľadávok voči Klientovi vyplývajúcich zo Zmluvy, a pre prípad, že peňažné prostriedky vedené na tomto Účte v deň splatnosti nebudú postačovať k úhrade splatnej čiastky, je Banka oprávnená inkasovať príslušnú čiastku z ktoréhokoľvek ďalšieho účtu Klienta vedeného Bankou.
- 3.7 V prípade, že v deň splatnosti Klient neuhradí akúkoľvek splatnú čiastku podľa Zmluvy v plnej výške, Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená určiť k úhrade akých častí splatných pohľadávok Banky bude čiastočná splátka použitá, resp. určiť, že nezapočíta svoju splatnú pohľadávku vo výške splátky istiny voči zostatku na ktoromkoľvek účte. Banka je oprávnená v prípade, ak Klient na ktoromkoľvek účte nebude mať peňažné prostriedky na splátku svojho záväzku vo výške úrokov, časť záväzku prevyšujúcu zostatok na účte úročiť vo výške debetnej sadzby pre nepovolené prečerpanie na účte.
- 3.8 Pred dátumom konečnej splatnosti Úveru Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Úver prevedie podľa pokynu Klienta. Ak Klient pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na Bežný účet Klienta ku konečnej splatnosti Úveru na Bežný účet Klienta podľa čl. 1.2 (b) tejto Zmluvy.

#### 4. ÚROČENIE A POPLATKY

- 4.1 Úver je úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 6-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách, a to vždy dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a z marže (prirážky) v pevnej výške **0,65 %** p.a. pripočítanej k sadzbe stanovenej na základe EURIBOR. Úroková sadzba stanovená týmto dohodnutým spôsobom je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobie fixácie.

V prípade zmeny referenčnej úrokovej sadzby, je Banka oprávnená zmeniť úrokovú sadzbu jednostranne a to predovšetkým s ohľadom na zmenu podmienok na trhu s úvermi, refinančných trhoch alebo zmenu iných podstatných podmienok na bankovom trhu alebo zmenu hospodárskej alebo finančnej situácie Klienta. Zmena si nevyžaduje uzatvorenie dodatku k Zmluve a je pre právny vzťah založený touto Zmluvou záväzná.

**Okrem toho je Banka oprávnená jednostranne zvýšiť maržu (prirážku) dohodnutú v prvom odseku tohto bodu za podmienok a spôsobom uvedeným v Prílohe č. 2 k Rámcovej zmluve.**

- 4.2 Ak nie je možné stanoviť spôsobom uvedeným v bode 4.1. Zmluvy úrokovú sadzbu z dôvodu neuvedenia referenčnej úrokovej sadzby EURIBOR v informačných médiách, Zmluvné strany sa dohodli na úrokovej sadzbe s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z priemeru kotácií (zistených Bankou) na medzibankovom peňažnom trhu minimálne troch referenčných bánk, a to vždy dva pracovné dni pred prvým dňom príslušného obdobia fixácie, zvýšenou o maržu (prirážku) stanovenú v bode 4.1. Zmluvy.



Ak nie je možné stanoviť úrokovú sadzbu ani týmto spôsobom z dôvodu nekótovania na medzibankovom peňažnom trhu, Zmluvné strany sa dohodli na úrokovej sadzbe s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z úrokovej sadzby vo výške kótovanej Bankou, zvýšenou o maržu (prirážku) stanovenú v bode 4.1., pričom sa Klient zaväzuje uhradiť Banke úrok vypočítaný na základe takto stanovenej úrokovej sadzby, alebo predčasne splatiť svoje záväzky z poskytnutého Úveru, a to do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia Banky o výške stanovenej úrokovej sadzby (pričom v takom prípade potom pre obdobie až do predčasného splatenia Úveru platí úroková sadzba stanovená kotáciou Banky).

- 4.3 Prvé obdobie fixácie sa začína pracovným dňom nasledujúcim po dni, v ktorom boli splnené podmienky čerpania stanovenej Zmluvou a končí uplynutím dňa mesiaca/štvrtroka/polroka, ktorý sa číselne zhoduje s dňom splnenia podmienok. Prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie začína ďalšie obdobie mesačných/štvrtročných/polročných období fixácií, začínajúcich vždy prvým dňom po skončení predchádzajúceho obdobia fixácie a končiacich nasledujúcim dňom príslušného mesiaca/štvrtroka/polroka.
- 4.4 V prípade omeškania Klienta so splácaním trvajúcim po dátume konečnej splatnosti Úveru, posledné obdobie fixácie pokračuje a trvá do úplného splatenia všetkých záväzkov Klienta vyplývajúcich zo Zmluvy.
- Banka je oprávnená požadovať od Klienta zaplatenie úroku z omeškania vo výške úrokovej sadzby, určenej v bode 4.1 Zmluvy, zvýšenej o 10,00% p.a., ak sa dostane do omeškania so splácaním pohľadávky Banky, úrokov a/alebo akýchkoľvek iných čiastok, ktoré sa zaviazal zaplatiť Banke v Zmluve alebo ktoré je povinný zaplatiť Banke podľa príslušných obchodných podmienok.
- 4.5 Výpočet úrokov uskutočňuje Banka na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úrok vypočítaný Bankou z poskytnutých peňažných prostriedkov sa Klient zaväzuje platiť vždy posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca a k dátumu konečnej splatnosti Úveru.
- 4.6 Posledné obdobie fixácie končí dňom predchádzajúcim dátumu konečnej splatnosti Úveru.
- 4.7 Klient je povinný uhradiť Banke:
- (i) jednorazový poplatok za spracovanie zmluvy vo výške **uvedenej v Rámцovej zmluve, t.j. =500,- EUR.**
  - (ii) poplatok za vedenie úverového účtu podľa Sadzobníka poplatkov,
  - (iii) sankčné úroky (úroky z omeškania),
  - (iv) záväzkovú províziu vo výške 0,20 % p.a. účtovanú vždy ku dňu splatnosti úrokov z nevyčerpanej časti Úveru v období odo dňa nasledujúceho po dni splnenia podmienok stanovenej Rámцovou zmluvou do dňa, ktorým končí možnosť čerpania Úveru,
  - (v) ďalšie poplatky podľa Sadzobníka poplatkov.
- 4.8 Pre prípad ak referenčná úroková sadzba stanovená v bode 4.1. alebo určená podľa bodu 4.2. nadobudne zápornú hodnotu sa zmluvné strany dohodli, že sa vo výpočte úrokovej sadzby úveru použije hodnota referenčnej úrokovej sadzby rovná nule, t.j. úroková sadza úveru sa bude rovnať marži stanovenej v bode 4.1. Ustanovenie druhého odseku bodu 4.1 o zmene úrokovej sadzby týmto nie je dotknuté.

## 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 5.1 Zmluva je účinná podpisom zmluvnými stranami. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Zmluva môže byť menená alebo dopĺňovaná iba na základe dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku.
- 5.2 Pre právne vzťahy neupravené touto Zmluvou platia v rovnakom rozsahu aj ustanovenia Rámцovej zmluvy, predovšetkým ustanovenia článkov 3, 5. – 9. Rámцovej zmluvy. V prípade rozporu platnosti jednotlivých článkov medzi Zmluvou a Rámцovou zmluvou, majú ustanovenia Zmluvy prednosť pred ustanoveniami Rámцovej zmluvy.
- 5.3 Ak v Zmluve nie je dohodnuté inak, riadi sa vzťah medzi Bankou a Klientom Zmluvou a:
- (i) Rámцovou zmluvou,
  - (ii) Obchodnými podmienkami pre poskytovanie úverov a záruk Banky,
  - (iii) Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky,

a to v uvedenom poradí záväznosti.


Uvedené dokumenty a Sadzobník poplatkov pre firemných klientov sú prílohou Zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť. Klient vyhlasuje, že tieto dokumenty prevzal, riadne sa s nimi oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať. Klient zároveň vyhlasuje, že bol Bankou informovaný podľa §37 ods. 2 Zákona o bankách.


- 5.4 Zmluva bola vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá strana prevzala po jednom rovnopise. V prípade viacerých jazykových verzií je rozhodujúca slovenská jazyková verzia.
- 5.5 Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Zmluvy sa zhodli na jej obsahu vo všetkých bodoch a Zmluvu uzavierajú na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.
- 5.6 Ak je Klient povinnou osobou a táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám, Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v pracovný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy podľa tohto právneho predpisu.

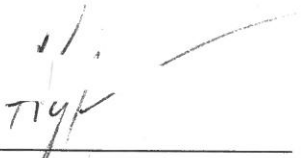
Prílohy: -

V Banskej Bystrici, dňa 23.05.2022



  
BKS Bank AG, pobočka zahraničnej banky v SR  
Ing. Peter Klein, Vedúci pobočky Banská Bystrica, na  
základe Plnomocenstva zo dňa 20.01.2021

  
Obec Vinica  
Ing. Kristián Baksa, starosta

  
BKS Bank AG, pobočka zahraničnej banky v SR  
Ing. Anna Figušová, Poradca firemných klientov, na  
základe Plnomocenstva zo dňa 20.01.2021

Preukaz totožnosti osoby  
konajúcej za Klienta:

OP č. HH673578

Totožnosť overil: Ing. Anna Figušová

Dňa: 23.05.2022  


BKS Bank AG, <sup>®</sup>  
pobočka zahraničnej banky v SR  
Pribinova 4, 811 09 Bratislava  
IČO: 36869856

